



BUDAPEST FŐVÁROS
KORMÁNYHIVATALA

XII.KERÜLETI HIVATALA

Ügyiratszám: BP-12/203/01566-26/2018
Ügyintéző: Kondor Dezső
Telefon:
E-mail: kondor@mkeh.gov.hu

Tárgy: A Jóváhagyás Kiterjesztéséről
(Approval Extended)
Melléklet :
Hiv.szám :

HIVATKOZÁSI SZÁM:E7*67R01*913506*02

Budapest 2018.10.18



A KÖZLEMÉNY A KÖVETKEZŐKRE VONATKOZIK:

Communication concerning:

~~JÓVÁHAGYÁSRÓL (APPROVAL GRANTED)~~
A JÓVÁHAGYÁS KITERJESZTÉSÉRŐL (APPROVAL EXTENDED)
~~A JÓVÁHAGYÁS ELUTASÍTÁSÁRÓL (APPROVAL REFUSED)~~
~~A JÓVÁHAGYÁS VISSZAVONÁSÁRÓL (APPROVAL WITHDRAWN)~~
~~A GYÁRTÁS VÉGLEGES MEGSZÜNTETÉSÉRŐL (PRODUCTION DEFINITELY DISCONTINUED)~~

egy LPG típusu berendezés 67 számú szabályozás alkalmazásával
of a type of LPG component pursuant to Regulation No. 67

Engedélyezési Szám: **E7*67R01*913506*02**
Approval No:

Kiterjesztés: **02**
Extension No:

1. A vizsgált LPG berendezés:

LPG equipment considered:

Tartály

Container of a type Ø600-720mm, (H330mm, TOROIDAL, 73-114liters.) including the configuration of accessories fitted to the container, as laid down in appendix 1 to this annex.

~~80%-feltöltésnél záró-szelep (80-per-cent stop valve)~~

~~Szintjelző (Level indicator)~~

~~Nyomáshatároló-szelep (Pressure-relief valve (discharge valve))~~

~~Távvezérlésű tápszelp-áramláskorlátozó-szeleppel (Remotely-controlled service valve with excess flow valve)~~

~~LPG-tüzelőanyag-szivattyú van/nincs (with/without LPG fuel pump)~~

~~Szelepcsoport (Multivalve, including the following accessories)~~

~~Gázbiztos tömítésű ház (Gas-tight housing)~~

~~Szivattyú/működtető (Power supply bushing (pump/actuators))~~

~~Tüzelőanyag-tápszivattyú (Fuel pump)~~

~~Nyomásesőkkentő (Vaporizer/pressure regulator)~~

~~Elzáró-szelep (Shut-off valve)~~

~~Visszacsapó-szelep (Non return one way valve)~~

~~Gázcső túlnyomás ellen-védő-szelep (Gas tube pressure relief valve)~~

~~Tápcsatlakozó (Service coupling)~~

~~Hajlékony üzemanyag-vezeték (Flexible tube)~~

~~Feltöltő egység (Remote filling unit)~~

~~Gázbefecskendező szerkezet, vagy fúvóka (Gas injection device or injector)~~

~~Tüzelőanyag-elosztó-vezeték (Fuel rail)~~

~~Gázadagoló egység (Gas dosage unit)~~

~~Gázkeverő (Gas mixing piece)~~

~~Elektronikus vezérlő (Electronic control unit)~~

~~Nyomás és hőmérséklet-érzékelő (Pressure and temperature sensor)~~

~~LPG-szűrő (LPG filter unit)~~





HIVATKOZÁSI SZÁM:E7*67R01*913506*02

2. **Gyári vagy kereskedelmi védjegy:** TUGRA MAKINA, TMS.
Trade name or mark:
3. **Gyári neve és címe:** TUGRA MAKINA TAKIM TEZGAHLARI
Manufacturer's name and address: MADENI ESYA SAN. VE TIC. A.S.
Kayseri Serbest Bolgesi 8. Cadde No:11
Melikgazi-Kayseri/ TURKEY
4. **Ha van, akkor a megbízott neve és címe:** GÁL Tibor
If applicable, name and address of the manufacturer's representative:
5. **A berendezést jóváhagyásra átadták:** 2017.10.02
Submitted for approval on:
- 6.
7. **Az engedélyezéshez szükséges próbák elvégzésével megbízott műszaki szolgálat:** Tugra Makina Ar-Ge Laboratory representative
Technical service responsible for conducting approval tests:
8. **Az műszakiszolgálatáltalkiadott jelentés dátuma:** 2017.03.20
Date of report issued by the service:
9. **Ajelentés száma:** TM2017T004
Number of test report issued by that service:
10. **A jóváhagyást kiterjesztéséről:** IGEN
Approval granted / ~~refused~~ / ~~extended~~ / ~~withdrawn~~
11. **A kiterjesztés okai (ha szükséges):** Adding new multivaves with bonfire test
Reason(s) of extension (if applicable):
12. **Hely:** MAGYARORSZÁG BUDAPEST
Place:
13. **Dátum:** 2018.10.18
Date:





HIVATKOZÁSI SZÁM:E7*67R01*913506*02

13. Alíírás:
Signature

Ivanics Zsolt
(Osztályvezető)

14. Az engedélyezés vagy a kiterjesztett engedély dokumentumában elhelyezett példányok kérésre kiadhatóak:

The document filed with the application or extension of approval can be obtained upon request:

Az engedélyezési típusok jelentését lásd tárgymutatóban.

See index for type approval report.



HIVATKOZÁSI SZÁM:E7*67R01*913506*02

2B Melléklet – 1 Függelék

Annex 2B - Appendix 1

1. A vizsgált tartály tulajdonságai:

Container characteristics from the parent container (configuration 00):

- a. **Kereskedelmi név vagy védjegy:** TUGRA MAKINA, TMS.
Trade name or mark:
- b. **Beleértve az alábbi kereskedelmi neveket vagy védjegyeket:**
Including the following trade names or marks:
- c. **Formája** TOROIDAL
Shape:
- d. **Anyagminőség** P245NB
Material:
- e. **Nyílások** Rajzon
Openings: See drawing
- f. **Falvastagság** 3,5mm
Wall Thickness:
- g. **Átmérő** Ø600-720mm
Diameters:
- h. **Hossz:** 330mm
Height:
- i. **A tartály felszerelése:** 3 táblázat
Configuration of accessories fitted to container: See table 3

1 táblázat

Table 1

Sorszám No	Alkatrészek Item	Tipus Type	Jóváhagyás száma Approval no.	Kiterjesztés száma Extension no.
a	Feltöltésnél záró szelep 80 per cent stop valve	-	-	-
b	Szintjelző Level indicator	-	-	-
c	Nyomáshatároló szelep Pressure relieve valve	-	-	-
d	Távvezérlésű tápszelep Remotely controlled service valve with excess flow valve	-	-	-
e	Tüzelőanyag szivattyú Fuel pump	-	-	-
f	Multiszelep Multivalve	Tomasetto AT.02	E8 67R01 3018	32
g	Gásbiztos ház Gas-tight housing	Tugra Makina (TMS-AMS)	E37 67R01 0018	00
h	Üzemanyag ellátó egység Power supply bughing	-	-	-

2. A tartály család:

List of the container family:

The list of the container family indicates the diameter, height, capacity, external surfaces and the possible configuration(s) of the accessories fitted to the container.

2 táblázat

Table 2

Sorszám No	Tipus Type	Külső atmérő(mm) Diameters (mm)	Térfogat (Ltr.) Capacity(Ltr.)	Külső felület (m ²) External Surface (m ²)	Tartozékok tulajdonságai (*kód) Configuration of accessories (*codes)
	Tugra Makina TMS3T Toroidal H330	Ø600-720	73-114	1,1301-1,4463	00, 01, 02, 03,04, 05, 06, 07, 08, 09, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22





HIVATKOZÁSI SZÁM:E7*67R01*913506*02

3. A tartályra felszerelhető alkatrészek lehetséges konfigurációinak listája:

The list of possible accessories fitted to the container:

Specify a list of the possible accessories which different from the tested configuration accessories (00) and which may be fitted to the type of container. Specify for all accessories types, approval numbers, extension numbers, indicating its own configuration codes.

3 táblázat

Table 3

Sorszám No.	Alkatrészek Item	Tipus Type	Jóváhagyás száma Approval no.	Kiterjesztés száma Extension no.
00	Multiszelep Multivalve	TOMASETTO AT.02	E8 67R01 3018	28
01	Multiszelep Multivalve	LOVATO Mv. 305	E4 67R01 94004	09 / 14
02	Multiszelep Multivalve	BRC MTM EUROPA	E13 67R01 0004	00 / 03
03	Multiszelep Multivalve	CEUDEUX 070067	E13 67R01 0013	01
04	Multiszelep Multivalve	TARTARINI Mv 02	E13 67R01 0192	02
05	Multiszelep Multivalve	EMER	E3 67R01 58416	04
06	Multiszelep Multivalve	LANDI Mv.01	E13 67R01 0129	00
07	Multiszelep Multivalve	LANDI RENZO LR R67	E13 67R01 0144	00
08	Multiszelep Multivalve	LANDI RENZO AT.02	E8 67R01 3018	26
09	Multiszelep Multivalve	TARTARINI AT.02	E8 67R01 3018	14
10	Multiszelep Multivalve	POLGAS	E20 67R01 0512	00
11	Multiszelep Multivalve	OMB B1	E13 67R01 0188	06
12	Multiszelep Multivalve	OMB	E4 67R01 0238	01
13	Multiszelep Multivalve	ROMANO MVR/2000VSETF	E13 67R01 0134	00
14	Gásbiztos ház Gas-tight housing	Tugra Makina (TMS-AMS)	E37-67R01-0018	00
NEW MULTIVALVE EXTENDED				
15	Multiszelep Multivalve	BRC MTM EUROPA	E13 67R01 0004	05
16	Multiszelep Multivalve	LANDI RENZO	E8 67R01 3018	32
17	Multiszelep Multivalve	TOMASETTO	E8 67R01 3018	32
18	Multiszelep Multivalve	TARTARINI	E8 67R01 3018	32
19	Multiszelep Multivalve	OMVL	E8 67R01 3018	32
20	Multiszelep Multivalve	ZAVOLI	E8 67R01 3018	32
21	Multiszelep Multivalve	LOVATO	E467R01 94004	25
22	Multiszelep Multivalve	EMER	E367R-01 58416	11

